

- McKnight, l'hon. William Hunter** (PC—Kindersley—Lloydminster; ministre de la Défense nationale)  
Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1988, étude, 7:4-14, 16-8, 22-3, 25, 27-8, 31-3, 35  
Défense nationale, ministère  
Bilinguisme, difficultés, 7:6-7  
Documents, traduction, services, 7:17-8  
Dotation impérative, utilisation, 7:32  
Formation, programmes, 7:7-8, 14, 16, 22-3  
Langues officielles, programme, 7:4-6, 23  
Plaintes, nombre, 7:27  
Postes civils et militaires bilingues, nombre, 7:31-3, 35  
Publications bilingues, progrès, difficultés, 7:7  
Représentation équitable, 7:8-9, 11-3  
Services au public, 7:25  
Unilingues francophones et unilingues anglophones, pourcentage, 7:28
- Médias**  
Hebdomadaires et quotidiens anglais et français, répartition et comparaison, 15:17-8
- Miller, Marylin** (Canadian Parents for French)  
Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 28:9, 12-4, 16-27
- Ministères et organismes gouvernementaux**  
Conseil du Trésor, lettres d'entente, critères, inclusion, 1:35  
Division des langues officielles, existence, 24:18-9  
Francophones, participation et français, utilisation, encouragement, 1:35-6  
Langues officielles, Loi, non-application, exemples, 15:8-10  
*Voir aussi* Règlements, avant-projet—Répercussions
- Minorités linguistiques**  
Alberta, situation, 20:22  
Code des minorités  
ACFO, position, 14:16  
Description, 14:26  
Emploi, équité, 19:18  
Francophones hors Québec et anglophones du Québec  
Comparaison, 1:39-42; 9:18, 28-32; 10:26-7, 34-5; 20:23  
Invitation, rapprochement, visite, 10:34-5  
Groupes  
Droits, revendications, programme, 1:50-1  
Efforts, intérêts, 1:49-50, 56-7  
Services, garantie  
Contrôle, mesures rigoureuses, 1:34-5  
Éducation, droits, 4:19-20; 9:34-6  
«Là où le nombre le justifie», 4:25-7  
Tolérance, baisse, tensions, 9:34, 45  
*Voir aussi* Accord du Lac Meech—Ratification; Gendarmerie royale du Canada—Langues officielles, réglementation; Langues officielles; Postes, services; Recensement de 1991
- Minorités visibles.** *Voir* Commissariat aux langues officielles
- Moffat, R.G.** (Gendarmerie royale du Canada)  
Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 22:5-14, 16-9, 21-2
- Montréal, Qué.** *Voir* Éducation—Enseignement de langues secondes
- Municipalités.** *Voir* Comité—Témoins—Comparution, convocation, etc.; Québec; Statistique Canada
- Nadon, Jean-Claude** (Commissariat aux langues officielles)  
Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1988, étude, 1:53; 2:15, 18, 32, 34; 6:34-5  
1989, étude, 13:25, 31  
Conseil privé, budget principal 1990-1991, 13:25, 31  
Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 18:22
- Neuman, David** (ministère de l'Emploi et de l'Immigration)  
Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 22:25-36
- Newman, Warren** (Conseil du Trésor)  
Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 17:17, 21; 31:12, 23
- Nouveau-Brunswick.** *Voir* Règlements, avant-projet
- Nouvelle-Écosse**  
Francophones, pourcentage, 3:35  
Village acadien. *Voir* Postes, services—Village acadien
- O'Callaghan, Kitty** (Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants)  
Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 9:24-6, 28-9, 33-9
- Ontario**  
Burlington  
Écoles d'immersion française, 13:32  
Langues officielles, appui, conseil municipal, motion, 13:30  
Conseils municipaux, bilinguisme, proclamation, ACFO, réactions, 14:29-30  
Conseils municipaux, unilinguisme, proclamation  
ACFO, mémoire, interventions, 14:5-11, 21-3  
Commissaire aux langues officielles, commentaires, 12:9  
Étude, 9:4-46; 10:4-36; 11:4-50; 14:4-35  
Provocations, raisons, 14:24-6  
Rapport, préparation, 14:4, 34-5  
Francophones  
Avenir, 14:33-4  
Menaces, injures, découragements, exemples, 14:31-2  
Loi 8 (Loi sur les services en français)  
Et Loi 142 au Québec, différences, 14:16-8